



## Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Distr.  
GENERAL

TD/B/EX(20)/2  
27 de enero de 1999

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO  
20ª Reunión Ejecutiva  
Ginebra, 5 de febrero de 1999  
Tema 4 del programa provisional

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL DE LA UNCTAD SOBRE EL RESULTADO  
DE LA CUMBRE "ASOCIADOS PARA EL DESARROLLO" CELEBRADA EN LYON  
(FRANCIA) DEL 9 AL 12 DE NOVIEMBRE DE 1998

### ÍNDICE

|                                                                                                                                                         | <u>Párrafos</u> | <u>Página</u> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|
| A. MANDATO . . . . .                                                                                                                                    | 1 - 5           | 3             |
| B. NECESIDAD DE UNA MAYOR PARTICIPACIÓN DE LOS ACTORES NO<br>GUBERNAMENTALES EN LA LABOR DE LA UNCTAD . . . . .                                         | 6               | 4             |
| C. RETOS . . . . .                                                                                                                                      | 7               | 5             |
| D. RESULTADO DE LA CUMBRE "ASOCIADOS PARA EL DESARROLLO":<br>EXPERIENCIAS ADQUIRIDAS . . . . .                                                          | 8 - 27          | 6             |
| D.1. Cuestión de la legitimidad y representatividad<br>de los posibles asociados . . . . .                                                              | 9               | 6             |
| D.2. Selección de los posibles asociados, particular-<br>mente en el caso de las organizaciones no<br>gubernamentales y las empresas privadas . . . . . | 10 - 11         | 6             |
| D.3. Definición de "asociación" y selección de las<br>esferas en que las asociaciones serían más<br>eficaces . . . . .                                  | 12 - 13         | 7             |

ÍNDICE (continuación)

|                                                                                                                                                | <u>Párrafos</u> | <u>Página</u> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|
| D. ( <u>continuación</u> )                                                                                                                     |                 |               |
| D.4. Cómo movilizar a los participantes más<br>idóneos desde el punto de vista temático<br>y geográfico . . . . .                              | 14 - 15         | 8             |
| D.5. Los retos planteados por la estructura de las<br>sesiones . . . . .                                                                       | 16 - 17         | 8             |
| D.6. Importancia de una estrategia eficaz de<br>comunicaciones . . . . .                                                                       | 18 - 22         | 9             |
| D.7. Cómo adaptar los métodos de trabajo de la UNCTAD<br>para convertirla en un asociado eficaz de los<br>actores no gubernamentales . . . . . | 23 - 27         | 10            |
| E. CONCLUSIONES . . . . .                                                                                                                      | 28 - 29         | 11            |

#### A. MANDATO

1. Según la Declaración de Midrand (TD/B/378/Rev.1), la asociación para el desarrollo debe basarse en una definición clara de las funciones, la fijación de objetivos comunes y la adopción de medidas conjuntas. En la práctica, esto implica, entre otras cosas:

- la movilización de los recursos humanos y materiales en pro del desarrollo mediante el diálogo y acciones conjuntas de los poderes públicos y la sociedad civil;
- asociaciones entre el sector público y el privado para lograr tasas de crecimiento más altas y un desarrollo mayor.

2. Los Estados miembros declararon además que: "El Secretario General de la UNCTAD convocará a una reunión con los actores del desarrollo para que le asesoren sobre la manera de promover la participación de la sociedad civil en la UNCTAD con miras a crear una asociación duradera para el desarrollo entre los actores no gubernamentales y la UNCTAD".

3. En los párrafos 117 a 199 de "Una asociación para el crecimiento y el desarrollo" (TD/B/378/Rev.1), la IX UNCTAD reafirmó la importancia de hacer participar a los actores no gubernamentales en las actividades de la UNCTAD. Con el fin de incrementar más la participación de la sociedad civil y de forjar una asociación duradera para el desarrollo entre los actores no gubernamentales, la Conferencia pidió al Secretario General que prosiguiera las consultas con esos actores teniendo en cuenta la experiencia de la participación de la sociedad civil en otros foros de las Naciones Unidas y en las organizaciones internacionales y regionales y que presentase un informe con recomendaciones a la Junta de Comercio y Desarrollo. Finalmente, la Conferencia tomó nota con agradecimiento de la iniciativa del Secretario General de celebrar una reunión con los actores del desarrollo para que le asesoren. La Conferencia también invitó al Secretario General a informar a la Junta de los resultados de esta reunión. Esta reunión debía financiarse con recursos extrapresupuestarios y, a este respecto, el Secretario General de la UNCTAD expresa su agradecimiento a la ciudad anfitriona de Lyon y al Gobierno de Francia por su generoso apoyo, que ha hecho posible la Cumbre "Asociados para el Desarrollo".

4. La Cumbre se celebró del 9 al 12 de noviembre de 1998. Las reuniones se estructuraron siguiendo dos vertientes principales, cada una de ellas consistente en varias sesiones:

- "Asociados de las Naciones Unidas para el Comercio Electrónico Mundial" (GET UP), que se basó en los programas existentes de la UNCTAD de modernización de la administración del comercio y sistemas de transporte y en la capacidad de los países en desarrollo para participar en las redes mundiales de información y beneficiarse de ellas;

- "Beneficios y Desarrollo", que incluía los proyectos que utilizan los mecanismos de mercado para resolver problemas de desarrollo, como la microfinanciación, la gestión de riesgos y la financiación estructurada en el sector de productos básicos, biocomercio e inversiones.

5. Paralelamente a la Cumbre se celebró la reunión anual de la Asociación Mundial de Organismos de Promoción de las Inversiones (AMOP), así como la quinta reunión del World Trade Point y la sexta Cumbre Mundial de Jóvenes Empresarios. "Asociados para el Desarrollo" también acogió una serie de actividades organizadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC y la agrupación de organizaciones no gubernamentales con base en Lyon "Réprenons l'initiative" en cooperación con la UNCTAD. La Lyonnaise de Banque y el Observatorio Europeo de Geopolítica también organizaron en el marco de la Cumbre un simposio sobre "Relaciones Norte-Sur: las cuestiones en juego en los albores del siglo XXI".

#### B. NECESIDAD DE UNA MAYOR PARTICIPACIÓN DE LOS ACTORES NO GUBERNAMENTALES EN LA LABOR DE LA UNCTAD

6. La iniciativa "Asociados para el Desarrollo" es una respuesta a la necesidad de adaptar los criterios de desarrollo de la UNCTAD a las siguientes circunstancias:

- Los actores no gubernamentales (incluidas las empresas privadas) desempeñan un papel cada vez más importante en la definición del marco en que tiene lugar el proceso de desarrollo económico. La contribución y la participación de los actores no gubernamentales, que con frecuencia son las fuerzas motrices que impulsan los rápidos y profundos cambios que se producen en la tecnología, las finanzas y el comercio, tanto a nivel nacional como internacional, son esenciales para la aplicación con éxito de las estrategias de desarrollo.
- Los actores no gubernamentales pueden aportar recursos cuantiosos (humanos, tecnológicos y financieros) a la aplicación del programa de trabajo de la UNCTAD, en particular en las esferas más orientadas a la acción, aunque sin limitarse a ellas. Aunque en algunos casos los recursos no gubernamentales pueden ser un complemento valioso de la financiación oficial para el desarrollo, en otros, (sobre todo en el caso de las tecnologías avanzadas, como las que implica el comercio electrónico) la experiencia y los recursos tecnológicos del sector privado constituyen aportaciones irremplazables a los programas de asistencia técnica.
- Para ser eficaces, los servicios de la UNCTAD deben dirigirse a categorías de usuarios finales que no son necesariamente los gobiernos y ni siquiera instituciones del sector público. La estrecha participación de estas nuevas categorías de usuarios finales constituye un requisito previo para que el programa de trabajo de la

UNCTAD siga siendo pertinente en un contexto de profundos y rápidos cambios en la economía mundial.

- Los métodos de trabajo más flexibles y más eficientes que exigen una cooperación más estrecha con los asociados del sector privado y de las organizaciones no gubernamentales permitirán acelerar los actuales esfuerzos para modernizar y adaptar la cultura institucional y de gestión de la UNCTAD a las realidades del desarrollo económico, complementando así los cambios estructurales en la organización.

### C. RETOS

7. La Cumbre "Asociados para el Desarrollo" fue esencialmente un intento de demostrar que la UNCTAD podía asumir el reto de establecer unas relaciones de trabajo concretas con actores no gubernamentales. El concepto de asociación con el sector privado y la sociedad civil ha figurado en el orden del día durante algún tiempo, pero la UNCTAD nunca ha tratado de poner a prueba los conceptos teóricos en una situación real, en que los actores del sector público y del sector privado recibiesen el mismo trato. La Cumbre "Asociados para el Desarrollo" constituyó una oportunidad de desarrollar las propias ideas de la UNCTAD sobre cooperación con la sociedad civil y con el sector privado. En este proceso, era necesario encontrar respuesta a una serie de cuestiones cruciales que se plantearon durante los preparativos de la Cumbre. Entre estas cuestiones las más pertinentes eran las siguientes:

- La cuestión de la legitimidad y representatividad de los asociados.
- La elección de los posibles asociados, en particular en el caso de las organizaciones no gubernamentales y de las empresas privadas.
- La definición de lo que podía considerarse una "asociación" y la selección de las esferas en que esta asociación pudiera ser más eficaz.
- La forma de movilizar a los participantes adecuados para garantizar que todas las regiones del mundo estuvieran debidamente representadas y que se tuvieran en cuenta todos los principales problemas de desarrollo. También era importante atraer la participación de personalidades clave del sector público y privado con capacidad para traducir las ideas examinadas en la Cumbre en medidas prácticas en sus países.
- La incertidumbre estructural que provocaba la diversidad y el elevado número de organizaciones y empresas participantes. El compromiso de conceder un trato igual a todos los participantes tenía que conciliarse con la necesidad de que la Cumbre obtuviese resultados claros, viables y prácticos.
- La importancia de una eficaz estrategia de comunicaciones.

- La forma de adaptar los métodos de trabajo de la UNCTAD a fin de convertirla en un asociado eficaz de los actores no gubernamentales.

D. RESULTADO DE LA CUMBRE "ASOCIADOS PARA EL DESARROLLO":  
EXPERIENCIAS ADQUIRIDAS

8. Los resúmenes de las sesiones de la Cumbre "Asociados para el Desarrollo", así como los resúmenes informativos sobre las asociaciones concretas que se establecieron durante la Cumbre se distribuyen por separado; sin embargo, las repercusiones del resultado de la Cumbre, en términos de futura participación de los actores no gubernamentales en la labor de la UNCTAD, exceden con mucho de las asociaciones que se presentaron durante la Cumbre. A juicio del Secretario General, aunque todas las asociaciones establecidas en Lyon deberían permitir encontrar soluciones nuevas y más eficaces a importantes cuestiones de desarrollo, la verdadera importancia de la Cumbre radica en las nuevas vías que se han abierto y que permitirán a la UNCTAD y a sus asociados determinar en común ideas innovadoras y métodos de trabajo que permitan abordar los mandatos de la UNCTAD.

D.1. Cuestión de la legitimidad y representatividad de los posibles asociados

9. Mientras que en el ámbito intergubernamental hay directrices claras sobre los homólogos con los que se espera que trate la secretaría, principalmente los representantes de los Estados miembros, no ocurre lo mismo con los representantes de la sociedad civil o del sector privado como tal. La secretaría adoptó como principio rector la idea de que la participación de los actores no gubernamentales no debía tener por finalidad lograr la representación de la sociedad civil; más modestamente, se invitaría a los actores no gubernamentales a sumarse a una asociación con la UNCTAD únicamente en virtud de su capacidad para hacer una contribución claramente identificable al cumplimiento de una parte concreta de los mandatos de la UNCTAD. La legitimidad de los actores no gubernamentales como posibles asociados de la UNCTAD derivaba más de su buena disposición y su capacidad para cooperar con ésta que de cualquier pretensión teórica a representar a una parte de la sociedad civil.

D.2. Selección de los posibles asociados, particularmente en el caso de las organizaciones no gubernamentales y las empresas privadas

10. Esta cuestión guarda relación directa con la de la legitimidad y representatividad de los posibles asociados. Muchas organizaciones no gubernamentales tienen calidad de observador en las Naciones Unidas, pero quedó claro que no todas ellas podían sumarse a los proyectos concretos de asociación que se pondrían en marcha en Lyon. La secretaría prefirió hacer participar en forma directa únicamente a las organizaciones no gubernamentales especializadas que tenían un interés explícito en las esferas de actividad realmente específicas de las asociaciones propuestas, así como capacidad para contribuir a esas actividades.

11. Por otra parte, las numerosas organizaciones no gubernamentales con un interés general en las cuestiones de desarrollo y que solían seguir de cerca las actividades de la UNCTAD no podían quedar excluidas de una iniciativa que tenía por finalidad incorporar mejor a la sociedad civil en las actividades de la UNCTAD. De hecho, entre las organizaciones no gubernamentales de ese segundo grupo reinó cierto escepticismo en las primeras etapas de la iniciativa y en algún momento hubo indicios de que esas organizaciones podrían adoptar una actitud decididamente negativa respecto a la iniciativa "Asociados para el Desarrollo". Al final, el hecho de que incluso las organizaciones no gubernamentales que no participaban directamente en ninguno de los proyectos de asociación fueran consideradas como participantes de pleno derecho en la Cumbre y pudieran así tratar en pie de igualdad con los representantes de los gobiernos, de las organizaciones no gubernamentales y del sector privado contribuyó a que cambiaran de actitud de manera significativa. A diferencia de lo que se esperaba, en Lyon no se celebró ninguna cumbre alternativa ni se realizó demostración paralela alguna. En general, esas organizaciones no gubernamentales de interés general adoptaron una postura constructiva y puede decirse que entre ellas y la UNCTAD se ha establecido una nueva relación más positiva.

D.3. Definición de "asociación" y selección de las esferas en que las asociaciones serían más eficaces

12. El concepto de "asociación" utilizado en la organización de la Cumbre era intencionalmente amplio. Se definió como asociación toda iniciativa conjunta entre la UNCTAD y cualquier otra organización internacional, organización no gubernamental o empresa privada que contribuyera a promover la utilidad y eficacia de las actividades de la UNCTAD, lo que en general implicaba la existencia de un interés común entre la UNCTAD y el posible asociado interesado en la realización de las actividades de cooperación técnica con un producto final claramente definido (por ejemplo, la asociación entre la UNCTAD y la Unión Internacional de Transportes por Carretera para el mejoramiento de los sistemas de control del transporte en tránsito), pero también podía referirse al interés común en reflexionar conjuntamente acerca de los problemas de desarrollo (por ejemplo, las asociaciones entre el programa BIOTRADE de la UNCTAD y las universidades de Chicago y Rutgers).

13. La determinación de las esferas en que debían llevarse a cabo esos proyectos de asociación se basó fundamentalmente en un análisis de la secretaría de las esferas en que podían ser más útiles las asociaciones habida cuenta de las experiencias anteriores y los contactos existentes con organizaciones no gubernamentales y empresas privadas que ya habían manifestado su interés en cooperar con la UNCTAD. La conclusión de ese análisis fue que, en las esferas seleccionadas para llevar a cabo los primeros proyectos de asociación (comercio electrónico, transporte, BIOTRADE, microfinanciamiento, desarrollo de los recursos humanos, inversiones, gestión de los riesgos relacionados con los productos básicos y financiamiento estructurado), los posibles efectos de las asociaciones que iban a ponerse en marcha eran enormes. Por ejemplo, las economías que pueden hacer los agricultores de los países en desarrollo por conducto de las asociaciones que se pusieron en marcha en la esfera del financiamiento estructurado de los

productos básicos representan millones de dólares. En el microfinanciamiento, la asociación con algunas de las sociedades de gestión de activos más grandes del mundo dará un enorme impulso a la capacidad de las instituciones de microfinanciamiento de los países en desarrollo para obtener fondos a un costo razonable. Similares resultados podrían obtenerse de las asociaciones puestas en marcha en otras esferas, como el transporte en tránsito, BIOTRADE o las cuestiones jurídicas relacionadas con el comercio electrónico. En términos generales se espera que las asociaciones puestas en marcha en Lyon constituyan un gran paso hacia adelante, tanto cuantitativo como cualitativo, para los programas correspondientes.

D.4. Cómo movilizar a los participantes más idóneos desde el punto de vista temático y geográfico

14. A pesar de las incertidumbres iniciales, la Cumbre fue un éxito en cuanto al número de participantes (unos 2.800 de 170 países) y a su nivel. La clave de ese éxito fue que, por un lado, la Cumbre se había organizado en torno a una serie de problemas de desarrollo muy concretos que afectaban a importantes aspectos del proceso de desarrollo y, por el otro, que el interés común de la UNCTAD y los actores no gubernamentales se había determinado claramente de antemano.

15. Otra importante razón del éxito del esfuerzo de movilización fue la presencia de algunos de los principales protagonistas mundiales en las esferas examinadas, así como de un gran número de jefes de Estado y de gobierno y ministros. Ese factor de prestigio contribuyó en gran medida a atraer a la Cumbre a participantes que normalmente no habrían asistido a una reunión "tradicional" de la UNCTAD, lo que se aplica, en particular, a la comunidad empresarial.

D.5. Los retos planteados por la estructura de las sesiones

16. La estructura de las sesiones de la Cumbre, sin distinción entre los participantes gubernamentales y los no gubernamentales, las declaraciones oficiales o el examen oficioso de un documento final, fue distinta de la de las reuniones tradicionales de la UNCTAD. Esa estructura distinta contribuyó en gran medida a la animación de los debates y permitió un verdadero intercambio de ideas y transmitir el mensaje de que todos los actores del desarrollo tenían una auténtica oportunidad de contribuir a los objetivos de la Cumbre. Ahora se considera que el carácter abierto de las sesiones fue uno de los aspectos más atractivos de la Cumbre.

17. Si bien los representantes gubernamentales no desempeñaron el papel prominente que suelen tener en las reuniones de la UNCTAD, la retroinformación recibida por la secretaría pone de manifiesto un elevado grado de satisfacción entre los delegados gubernamentales. Los ministros y otros funcionarios de alto nivel tuvieron la oportunidad de recibir información de primera mano sobre algunas de las soluciones más innovadoras a cuestiones fundamentales del desarrollo económico, desde el comercio electrónico hasta las herramientas financieras más modernas para el comercio de productos básicos o el microfinanciamiento. Al mismo tiempo, la elevada

concentración de personalidades clave del sector privado y de organizaciones no gubernamentales les permitieron celebrar muchas reuniones bilaterales que han creado oportunidades de nuevas asociaciones comerciales o de inversión. La secretaría cree que esa estructura informal, la corta duración de la Cumbre y la falta de presiones para llegar a un consenso político, así como el hecho de que todos los participantes consideraran que todo el que tuviera una contribución que hacer fuera considerado igualmente importante convierte a esa estructura en ideal para las futuras reuniones en que participen la sociedad civil y el sector privado.

D.6. Importancia de una estrategia eficaz de comunicaciones

18. La complejidad de la Cumbre de Lyon y su posible interés para diversos actores requirieron un esfuerzo suplementario en materia de las comunicaciones.

19. Antes de la Cumbre era importante llegar a destinatarios que no coincidían necesariamente con la audiencia tradicional de la UNCTAD. También era importante garantizar la cobertura de los medios de información de todo el mundo para que la Cumbre fuera una tribuna atractiva para las personalidades de alto nivel que podían desempeñar un papel importante en el logro de los objetivos de la UNCTAD.

20. A pesar de los recursos sumamente escasos de que se disponía y gracias al apoyo de la ciudad de Lyon se puso en práctica una estrategia dinámica en materia de comunicaciones. Los esfuerzos se centraron en la movilización de los medios de información internacionales, y especialmente la radio y la televisión de los países en desarrollo. Se llevó a cabo una intensa labor preparatoria para sensibilizar a los periodistas; antes de la Cumbre se celebraron periódicamente sesiones de información para la prensa y se distribuyó ampliamente material de promoción y una carpeta de prensa, junto con un juego de vídeos para la prensa y un boletín informativo.

21. Se utilizó Internet como elemento integral de la estrategia de comunicaciones. Se creó un sitio especial de la Cumbre en Internet, que facilitó la rápida difusión de la información. En particular, ese sitio fue fundamental durante el mes anterior a la Cumbre para responder a la enorme demanda de los medios de información y los posibles participantes.

22. Durante la Cumbre y después de ella era importante sensibilizar a la opinión pública y, sobre todo a los dirigentes de más alto nivel, sobre las soluciones innovadoras propuestas en la Cumbre: 116 periodistas que representaban a 76 medios de información de 24 países en desarrollo y desarrollados viajaron a Lyon y muchos más cubrieron el suceso con la información facilitada por las agencias de prensa. Euronews, RFO/AITV, France 3 Rhône-Alpes y UNO/TV aseguraron la cobertura diaria de la Cumbre, y muchas cadenas de televisión, como CNN, transmitieron el juego de vídeos. La cobertura radiofónica fue excelente, especialmente en los países de habla francesa.

D.7. Cómo adaptar los métodos de trabajo de la UNCTAD para convertirla en un asociado eficaz de los actores no gubernamentales

23. La Cumbre de Lyon demostró que la sociedad civil y el sector privado estaban dispuestos a aportar nuevos recursos y energías a la labor de la UNCTAD. Las asociaciones puestas en marcha en Lyon parecen constituir un modelo válido que puede utilizarse para aumentar la participación de la sociedad civil y del sector privado en las actividades de la UNCTAD a fin de alcanzar objetivos de desarrollo compartidos y concretos. Ese modelo podría extenderse a otras esferas de actividad de la organización teniendo en cuenta la experiencia que se adquirirá mediante la puesta en práctica de esa "primera ola" de asociaciones.

24. La Cumbre demostró asimismo que se deben reconsiderar los métodos de trabajo de la UNCTAD para permitir que la organización se relacione con sus asociados de la sociedad civil y del sector privado de manera eficiente y transparente. Al organizar la Cumbre, la secretaría se apartó de algunas prácticas tradicionales, ya que desde las primeras etapas de la definición de las asociaciones se hizo participar a los asociados del sector privado y los asociados no gubernamentales; cuando fue posible, se trató de obtener el patrocinio del sector privado para las distintas actividades; y se redujeron al mínimo la documentación y las formalidades administrativas. Éstos no son más que algunos ejemplos de las diferencias introducidas por la UNCTAD en su labor de preparación de la Cumbre de Lyon. Deben hacerse otros muchos cambios para que la organización pueda trabajar con los actores no gubernamentales con la debida eficacia. Está en juego la credibilidad de los acuerdos de asociación concluidos en Lyon.

25. A continuación figuran algunos ejemplos de esos cambios:

- Deben revisarse los procedimientos administrativos para facilitar la financiación de las actividades de la UNCTAD por el sector privado.
- Deben elaborarse directrices claras sobre la forma de seleccionar las organizaciones no gubernamentales y las empresas privadas interesadas en convertirse en asociados de la UNCTAD.
- Deben aclararse las cuestiones jurídicas que se plantean en la gestión de esas asociaciones y debe establecerse un marco general para sustituir el actual método del caso por caso. En particular, es preciso aumentar la flexibilidad con que los programas de cooperación técnica pueden concluir contratos con las partes comerciales.

26. Algunos de esos cambios no pueden introducirse a nivel de la UNCTAD, ya que afectan a las normas de las Naciones Unidas. Se precisan instrucciones de los órganos pertinentes o del Secretario General de las Naciones Unidas. Debe garantizarse la coherencia con las iniciativas tomadas por el Secretario General de las Naciones Unidas en esa esfera. Sin embargo, el Secretario General de la UNCTAD se ha comprometido a iniciar el proceso de cambio y a adaptar el mayor número posible de procedimientos de la UNCTAD bajo su propia autoridad.

27. Los cambios que deben introducirse en la UNCTAD para que ésta sea un asociado eficaz de los actores no gubernamentales del desarrollo también requieren el apoyo de los Estados miembros. Por razones de transparencia y para garantizar un seguimiento adecuado de la puesta en práctica de las nuevas asociaciones, se precisa una mayor continuidad en la participación de los asociados de la UNCTAD pertenecientes a las organizaciones no gubernamentales y al sector privado en la vida institucional de la UNCTAD. Deben ofrecerse más oportunidades a los asociados de la UNCTAD para que cooperen con los Estados miembros y la secretaría en un entorno en el que ocupen una posición de mayor igualdad que la que permiten los mecanismos actuales. Esto debe equilibrarse con la necesidad de mantener el control político de todas las actividades de la UNCTAD en manos de sus Estados miembros.

#### E. CONCLUSIONES

28. La Cumbre de Lyon constituyó un voto de confianza de muchos de los actores no gubernamentales más importantes del desarrollo en la capacidad de la UNCTAD para contribuir de manera relevante a la solución de algunos de los problemas actuales más apremiantes en la esfera del desarrollo. Las 18 asociaciones presentadas en la Cumbre ofrecieron interesantes oportunidades para hacer de nuestra organización un poderoso instrumento de desarrollo. La Cumbre también sirvió de campo de pruebas de los cambios que deben introducirse para activar ese instrumento, algunos de los cuales ya se han mencionado.

29. Sobre la base de la experiencia de la Cumbre de Lyon y de la puesta en marcha de las primeras asociaciones, el Secretario General de la UNCTAD tiene la intención de hacer propuestas concretas que podrían examinarse en el décimo período de sesiones de la Conferencia. Esas propuestas tendrán por finalidad convertir a la UNCTAD en catalizador de las asociaciones entre el sector público y el privado y en herramienta al servicio de todos los interesados en el proceso de desarrollo. Para traducir las numerosas ideas que surgieron en Lyon en cambios reales en nuestra organización se precisará un esfuerzo común de creatividad por parte de todos los participantes: gobiernos, organizaciones no gubernamentales, círculos empresariales y académicos, y, por supuesto, de la secretaría. El Secretario General de la UNCTAD está dispuesto a centrar las energías de la secretaría en un esfuerzo para convertir en realidad esa nueva visión de la organización en los umbrales del nuevo milenio.

-----